DEMANDE DE DELIVRANCE D'UN PERMIS DE VOL – REQUEST FOR THE ISSUANCE OF A PERMIT TO FLY
CMR.AIR.FORM.128

INFORMATIONS DU DEMANDEUR/INFORMATIONS ON THE APPLICANT	
1. Nom du demandeur : *Name of the applicant*	**2. Adresse du demandeur :** *Address of the applicant*
3. N° de l'agrément, le cas échéant : *Approval reference, if any*	**4. Référence de la demande :** *Request reference*
5. Téléphone : *Phone number :*	**6. Courriel :** *Email*

7. Indiquer si le demandeur est :
Indicate whether the applicant is

☐ **Propriétaire**
Owner

☐ **Exploitant**
Operator

☐ **Organisme de gestion de maintien de la navigabilité**
Continuing Airworthiness Management Organisation

☐ **Autre (expliquer)** : _____
Other (explain)

INFORMATIONS SUR L'AERONEF/INFORMATIONS ON THE AIRCRAFT		
8. Type et modèle : Type and model	**9. Numéro de série(s) :** *Serial number(s)*	**10. Immatriculation(s) :** *Registration(s)*

CONDITIONS DE VOL/*FLIGHT CONDITIONS*

11. Objet du vol (conformément au point 21.A.701) :
Purpose of the flight (in accordance with 21.A.701)

12. Configuration de l'aéronef :
Aircraft configuration

13. Aspects entravant la navigabilité de l'aéronef
Conditions jeopardising the airworthiness of the aircraft

14. Pièces jointes :
Substantiations

15. Conditions/Limitations :
Conditions/Limitations

16. Période envisagée pour la réalisation du vol :
Period foreseen for the performance of the flight

DECLARATION DE CONFORMITE/*STATEMENT OF COMPLIANCE*

17. Les conditions de vol ont été établies conformément aux dispositions du point 21.A.708 de l'annexe au règlement d'exécution N°129/25/CEMAC/C/P/REX-AIR/I. L'aéronef susmentionné n'a pas de spécificité ou de caractéristique le rendant non sûr pour les opérations envisagées et dans les conditions et limitations identifiées.
The flight conditions have been established and justified in accordance with 21.A.708. The abovementioned aircraft has no features and characteristics making it unsafe for the intended operation under the identified conditions and restrictions.

18. J'atteste de bonne foi que les informations fournies dans le présent formulaire et toute la documentation soutenant la demande d'immatriculation d'aéronef sont vraies, authentiques et correctes.
I hereby certify that the information provided herein and any supporting documents for registration of aircraft are true, accurate and correct to the best of my knowledge.

Organisme (si applicable): _____
Company (if applicable)

Nom et titre : _____
Name and title

Signature : _____ **Date** : _____
Signature *Date*

CADRE RESERVE A L'AUTORITE AERONAUTIQUE/*TO BE FILLED BY THE CCAA*

19. Date de réception : *Date of receipt*	**20. Reçu par :** *Received by*

21. Conditions de vol approuvées : *Flight conditions approved* ☐ **Oui** *Yes* ☐ **Non** *No*

22. Observations :
Observations

23. Approuvé par: *Approved by*	**Nom(s) et prénom (s)** *Name(s) and first name(s)*	**Signature** *Signature*

Instructions de remplissage du formulaire CMR.AIR.FORM.128 (Ne pas transmettre avec le formulaire)

Instructions to fill the CMR.AIR.FORM.128 form
Do not transmit with the form

1. **Indiquer le nom de la personne physique ou morale introduisant la demande de délivrance de permis de vol ;**
   Indicate the name of the physical or legal person requesting the issuance of a permit to fly;
2. **Indiquer l'adresse physique complète de la personne physique ou morale introduisant la demande de délivrance de permis de vol, tels que connus par l'Autorité Aéronautique ;**
   Indicate the complete address of the physical or legal person requesting the issuance of a permit to fly, as registered by the Cameroon Civil Aviation Authority;
3. **Indiquer la référence de l'agrément délivré au demandeur par l'Autorité Aéronautique, le cas échéant ;**
   Indicate the reference of the agreement issued to the applicant by the Cameroon Civil Aviation Authority, if any;
4. **L'Autorité Aéronautique invite les demandeurs à effectuer un suivi des demandes de permis de vol introduites en leur octroyant des numéros de suivi internes. Le demandeur veillera à indiquer ladite référence ici ;**
   The Cameroon Civil Aviation Authority is encouraging applicant to follow-up all applications for the issuance of a permit to fly introduced by implementing an internal reference system. The applicant will indicate the given reference here;
5. **Indiquer le numéro de téléphone du demandeur ;**
   Indicate the applicant phone number;
6. **Indiquer le courriel du demandeur ;**
   Indicate the applicant email address;
7. **Indiquer si le demandeur est le propriétaire, l'exploitant ou l'organisme en charge de la gestion du maintien de la navigabilité de l'aéronef ou autre ;**
   Indicate if the applicant is the owner, the operator of the continuing airworthiness management organisation of the aircraft or other;
8. **Indiquer le type et le modèle de(s) l'aéronef(s) ;**
   Indicate the aircraft type and model;
9. **Indiquer le(s) numéro(s) de série de(s) l'aéronef(s) concerné(s) par la demande de permis de vol ;**
   Indicate the serial number(s) of the aircraft concerned by the permit to fly requested;
10. **Indiquer l'(es) immatriculation(s) de(s) aéronef(s) concerné(s) par la demande de permis de vol ;**
    Indicate the registration(s) of the aircraft concerned by the requested permit to fly;
11. **Indiquer la raison du vol parmi les raisons indiquées au point 21.A.701 de la sous-partie P, section A de la Partie 21 ;**

Indicate the reason of the flight as required by point 21.A.701 of Sub-part P, section A of Part 21;

12. **Indiquer la configuration particulière dans laquelle l'aéronef sera au moment de l'exécution du vol concerné, ainsi que la référence de la documentation identifiant ladite configuration ;**
Indicate the aircraft configuration foreseen for the performance of the concerned flight and add reference to the document(s) identifying the configuration of the aircraft;
13. **Indiquer les points sur lesquels l'aéronef n'est pas conforme aux dispositions de navigabilité qui lui sont applicables ;**
Indicate the applicable airworthiness requirements to which the aircraft is not compliant for the performance of the intended flight;
14. **Indiquer tous les éléments/documents justifiant que l'aéronef peut effectuer le vol en toute sécurité dans les conditions ou restrictions définies ;**
Indicate all elements/documents justifying that the aircraft can perform the intended flight(s) safely under the defined conditions or restrictions;
15. **Indiquer toutes les conditions/limitations jugées nécessaires pour la réalisation du vol concerné en toute sécurité ;**
Indicate the conditions/limitations deemed necessary for the safe performance of the intended flight;
16. **Indiquer la période sollicitée pour la réalisation du vol ;**
Indicate the period foreseen for the performance of the intended flight;
17. **Déclaration de conformité, conformément aux dispositions du point 21.A.707 ;**
Statement of compliance, in accordance with requirements of point 21.A.707;
18. **Indiquer le nom de l'organisme spécifié au point 1, le cas échéant, le nom et le titre de la personne agissant au nom de l'organisme (Dirigeant Responsable ou Responsable Désigné) ;**
Indicate the name of the organisation specified in point 1, if any, the name and title of the person acting on behalf of the organisation (Accountable Manager or Nominated Post Holder);

19, 20, 21, 22 et 23 – Cadre réservé à l'Autorité Aéronautique.
19, 20, 21, 22 and 23 – To be filled by the Cameroon Civil Aviation Authority.